

CURRICULUM VITAE

BALTASAR FRA-MOLINERO

<http://abacus.bates.edu/~bframoli/pagina/baltasar2.html>

bframoli@bates.edu

OFFICE ADDRESS

*Bates College
Pettingill Hall 217
Lewiston, Maine 04240
(207) 786-6050*

EDUCATION:

Ph.D. Spanish.

Indiana University, Bloomington
June 1990

Major: Literature

Minor: Theoretical Linguistics

Dissertation: "Los negros en la literatura española de los siglos XVI y XVII."

Dissertation Adviser: Olga T. Impey.

Doctor en Filología Inglesa.

Universidad de Sevilla, Spain
November 1996

Tesis de doctorado: "Un análisis semántico de "The Power and the Glory" de Graham Greene." Dissertation for the degree of Doctor en Filología inglesa.

Director de Tesis: Antonio Garnica.

M.A. Linguistics.

Indiana Univ., Bloomington.
October 1986

**Grado de Licenciatura,
Filología inglesa.**

Universidad de Sevilla, Spain. June 1981.

Thesis: "Evidencia contra el catolicismo, de don José María Blanco-White."

**Licenciatura,
Filología Inglesa.**

Universidad de Santiago de Compostela, Spain
July 1980

TEACHING EXPERIENCE:

Professor of Spanish and Latin American Studies. Bates College.
August 2011 to the present.

***Visiting Professor, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.**
September 2014-June 2015.

Associate Professor of Spanish. Bates College.
August 1995-August 2011

- Elementary, Intermediate, and Advanced Spanish Language
- Spanish Golden Age Theater
- Cervantes' *Don Quijote*
- Medieval Spain: Christians, Jews, and Muslims
- Literatura colonial (Spanish American Colonial Literature)
- Loco Amor/Buen Amor (Mad Love/Good Love): love and desire from the Spanish Middle Ages to the Latin American Present.
- Un curso de cine: Latin American and Spanish Cinema.
- La invención de América Latina
- Afroambiente: Writing a Black Environment
- The Afro-Hispanic Diaspora
- España en blanco y negro
- Cannibalism in the Conquest of America
- Introduction to African American Studies
- Introduction to Africana
- Sports and Latin America
- Columbus and (Fidel) Castro: Hero or Villain?
- The Afro-Latin Americans
- Short Narrative in Spanish
- Visions of Freedom before 1619 in the Iberian Black Atlantic

Visiting Associate Professor of Spanish. Bates College.
August 1994-August 1995

Cervantes
Grammar and Composition
The Picaresque Hero: A Life of Crime
Blacks in Hispanic Literatures

Assistant Professor of Spanish. University of Florida.
August 1990- May 1994.

Survey course of Spanish literature I (Medieval and Golden Age periods)
Survey course of Spanish literature II (18th Century to the Present)

Spanish Drama of the Golden Age
Medieval Literature
Grammar and Composition
Spanish for Native and Near-native Speakers

Associate Instructor of Spanish. Indiana University,
August 1985- May, 1990
Introductory, Intermediate and Advanced Spanish
Culture and Civilization of the Hispanic Peoples
Advanced Conversation and Diction
Advanced Composition

Assistant to the Director of the Spanish House. Indiana University, September 1987-
1990

Instructor of English (Profesor no numerario). Universidad de Sevilla. October 1981-
August 1985.
Introductory, Intermediate and Advanced English
English Morphology and Syntax

Spanish Instructor. Trinity and All Saints' College, Horsforth, Leeds, Great Britain.
September 1980-July 1981.

DISTINCTIONS

- Bates College Faculty Development Grant, 2018
- Bates College Faculty Development Grant, 2017
- Bates College Faculty Development Grant, 2016
- Bates College Faculty Development Grant, 2015
- Bates College Faculty Development Grant, 2014
- Bates College Faculty Development Grant, 2012
- Bates College Faculty Development Grant, 2011
- Bates College Faculty Development Grant, 2010
- Bates College Summer Travel Grant, 2007
- Bates College Summer Research Grant for Faculty, 2006
- Bates College Summer Research Grant for Faculty, 2005
- Johnson Foundation Fellowship for Faculty, 2003-2004
- Bates College Summer Research Grant for Faculty, 2004
- Bates College Summer Research Grant for Faculty, 2003
- Bates College Summer Research Grant for Faculty, 2002
- Bates College Summer Research Grant for Faculty, 2001
- Phillips Fellowship Travel Grant for Research, Fall of 2000

- Bates College Summer Research Grant for Faculty, 1999.
- CBB Mellon Foundation Summer Stipend to develop multimedia materials for the teaching of foreign languages. Summer of 1997 and 1998.
- National Endowment for the Humanities 1996 Summer Institute in the Spanish and Hispanic-American Archival Sciences. Newberry Library, Chicago.
- Academic Research Grant. Bates College, Summer 1995.
- Academic Research Grant. Bates College, Summer 1994.
- Research Development Award. Division of Sponsored Research. University of Florida. Summer 1991.
- Agapito Rey/Donald Sisters Fellowship, Department of Spanish and Portuguese, Indiana University. Dissertation Research, Summer 1989
- Student Academic Award, 1988-89
- Academic Scholarship, Department of Spanish and Portuguese, Indiana University, 1986-87.
- Indiana University-Universidad de Sevilla Exchange Program Fellowships, 1983-84 and 1985-86.

PUBLICATIONS:

Books and Edited publications:

The Valiant Black Man in Flanders / El valiente negro en Flandes. Critical and Bilingual Edition. Baltasar Fra-Molinero (coordination), Nelson López (Translation), Manuel Olmedo Gobante (text edition). Liverpool University Press, 2023.

Black Bride of Christ: Chicaba, an African Nun in Eighteenth-Century Spain. Edited, Translated, and with an Introduction by Sue E. Houchins and Baltasar Fra-Molinero. Nashville, TN: Vanderbilt University Press, 2018.

Raquel Ilombe del Pozo Epita. *Ceiba II (Poesía inédita)*. Edición a cargo de Benita Sampedro Vizcaya y Baltasar Fra Molinero. Madrid: Verbum, 2014.

Annals of Scholarship 19.2 and 19.3 (2010). *Don Quixote's Racial Other*. Guest Editor.

Afro-Hispanic Review 28.2 (Fall 2009): *Special Issue: Equatorial Guinea*. Guest Editor in collaboration with Benita Sampedro Vizcaya.

La imagen de los negros en el teatro del Siglo de Oro.
Madrid: Siglo XXI Editores, 1995.

Manuscripts and other works in Progress

"Proyecto Afroambiente: Puerto Rico Project". A multimedia project for the study of Afro-Hispanic Literature and the Environment. See <http://abacus.bates.edu/~bframoli/PuertoRico/>

Articles:

“‘Mis padres vinieron de Guinea negros esclavos:’ Catalina Déniz, la Inquisición, magia y medicina”. *Iberia negra. Textos para otra historia de la diáspora africana (siglos XVI y XVII)*. Editado por Diana Berruezo-Sánchez, Manuel Olmedo Gobante y Cornesha Tweede. Routledge (under review).

“Queering *El valiente negro en Flandes*.” *Bulletin of Comediantes*. Special Issue on Blackness in the Early Iberian Word (under review).

“The Transnational Afropessimism of Francisco Zamora Lobo.” *Afro-Spanishness. Colonialist Gazes and Counternarratives of Blackness in 20th and 21st-Century Spain*. Edited by Ana León-Távora and Rosalía Cornejo-Parriego (under review).

“A Postcard from Wakanda to the King of Spain: The Portrait of the ‘Mulatos de Esmeraldas’ (1599).” *Trajectories of Empire: Transhispanic Dialogues on the African Diaspora*. Jerome C. Branche, ed. Vanderbilt University Press, 2022: 142-160.

“Guinea Ecuatorial y Estados Unidos.” *Guinea Ecuatorial (des)conocida: Lo que sabemos, ignoramos, inventamos y deformamos acerca de su pasado y su presente*. Volume II. Juan Aranzadi y Gonzalo Alvarez Chillida (coordinadores). Madrid: Universidad Nacional de Educación a Distancia. Centro de Estudios Afrohispanicos (CEAH), 2020: 571-596.

“*Los Mulatos de Esmeraldas* (1599): Afrofuturismo en el museo.” In *La negritud y su poética. Prácticas artísticas y miradas críticas contemporáneas en Latinoamérica y España*. Andrea Díaz Mattei, editor. Montevideo: BMR Cultural / Sevilla: Publicaciones Enredars, 2019: 51-67.

“Dios entre el alcohol y los rifles: Robert Hamill Nassau, historiador y misionero en el golfo de Guinea.” *Journal of Spanish Cultural Studies* 20.1 (2019): 1-25.

“Black Atlantic Identity and the Spanish Inquisition.” *Post/Colonialism and the Pursuit of Freedom in the Black Atlantic*. Jerome C. Branche, ed. New York: Routledge (2018): 11-31.

“Woman, Learning, and Fear: Racial Mixing in Diego Ximénez de Enciso’s *Juan*

Latino.” Prismatic Reflections on Spanish Golden Age Theater. Essays in Honor of Matthew D. Stroud. Gwyn Campbell and Amy Williamsen, eds. New York: Peter Lang Publishing (2016): 183-192.

“Estado, religion, trabajo y hambre.” Guinea Ecuatorial: Poéticas/Políticas/Discursividades. *Debats. Revista trimestral publicada por la Institución Alfons el Magnànim* 123.2 (2014): 92-105.

“Los negros como figura de negación y diferencia en el teatro barroco.” *Hipogrifo: Revista de literature y cultura del Siglo de Oro* 2.2 (2014): 7-29.

“Don Quijote Attacks His Muslim Other: The Maese Pedro Episode of *Don Quijote*.” In *Contextualizing the Muslim Other in Medieval Judeo-Christian Discourse*. Jerold C. Frakes, ed. Palgrave Macmillan, 2011: 125-138.

“Don Quixote’s Racial Other: An Introduction.” *Annals of Scholarship* 19.2 (2010): 1-18.

“Don Quijote and Nurse Betty: Racial Dystopia in an American Film.” *Annals of Scholarship* 19.3 (2010): 59-84.

“The Saint’s Life of Sister Chicaba, c. 1676-1748: An As-Told-To Slave Narrative.” With Sue E. Houchins. In *Afro-Latino Voices*. Ed. Kathryn Joy McKnight, Leo Garofalo. Indianapolis, IN: Hackett Publications, 2009: 214-239.

“Novela postcolonial, emigración y metáfora de la esclavitud.” *Afro-Hispanic Review* 28.2 (Fall 2009): 81-96.

“Hagiografías democráticas para la television: Cervantes, Santa Teresa, Lorca y Miguel Hernández.” In *Historias de la pequeña pantalla: Representaciones históricas en la television de la España democrática*. Ed. Francisca López, Elena Cueto Asín, and David R. George, Jr. Madrid: Iberoamericana-Vervuert, 2009: 245-272.

“The Suspect Whiteness of Spain” *At Home and Abroad: Historicizing Twentieth-Century Whiteness in Literature and Performance*. LaVinia Jennings, ed. University of Tennessee Press, 2009: 227-258.

“El discurso nacionalista afroperuano de Nicomedes Santa Cruz : unas décimas a San Martín.” In *“Escribir” la identidad: Creación cultural y negritud en el Perú*. M’Bare N’Ngom (ed). Lima, Universidad Ricardo Palma, 2008: 175-200.

“When Food Tastes Cosmopolitan: The Creole Fusion of Diaspora Cuisine. An Interview with Jessica B. Harris.” Article written in collaboration with Charles I. Nero and Jessica

B. Harris. *Callaloo* 20 (Winter 2007): 287-303.

“Drag Performance and Community Building in Cuba and the United States” Article written in collaboration with Charles I. Nero. *Blackness and Sexualities*. Ed. Michelle M. Wright and Antje Schuhmann. Berlin: Lit. Verlag, 2007: 95-106.

“Juan Latino and His Racial Difference.” In *Black Africans in Renaissance Europe*. Thomas Foster Earle and K. J. P. Lowe (ed). Cambridge University Press, 2005: 326-344.

“La figura ambivalente del personaje mesiánico en la novela de Guinea Ecuatorial.” *La recuperación de la memoria: Creación cultural e identidad nacional en la literatura hispano-negroafricana*. M’bare N’gom (ed). Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá, 2004: 115-132.

"Estrategias de defensa de Catalina de Nis ante la Inquisición española." *Revista Diáspora: Afro-Hispanic Literature and Culture Journal* 16 (2004): 120-133.

“Ser mulato en España y América: discursos legales y otros discursos literarios.” *Negros, mulatos, zambaigos, derroteros africanos en los mundos ibéricos*. Ed. Berta Ares Queija and Alessandro Stella. Seville: Escuela de Estudios Hispano-Americanos, 2001: 123-147

“La educación sentimental de un exilado africano: *Las tinieblas de tu memoria negra* de Donato Ndongo Bidyogo.” *Afro-Hispanic Review* 19.1 (Spring 2000): 49-57.

“Queering Laurencia in *Fuenteovejuna*: Lope’s Amazons and Contemporary Racial cross-dressing.” *Lesbianism and Homosexual in Early Modern Spain*. María José Delgado and Alain de Saint-Saëns, eds. University Press of the South, 2000: 323-342.

“La primera escritora afrohispanica: Sor Teresa Juliana de Santo Domingo (Chicaba).” *Palabras de la Ceiba* 3 (1999): 97-125.

“Sancho Panza y la esclavización de los negros.” *Palabras de la Ceiba* 2 (1999): 11-26.

“Portugal,” “Spain,” *Afropaedia*. (1998)

“The Play of Race and Gender in Vélez de Guevara’s *Virtudes vencen señales*.” *Bulletin of Comediantes* 49.2 (Winter 1997): 1-19.

“The Racial Discourse of the Inquisition in Mexico: Mulattoes as a Category of Danger.” *Revista Diaspora: Afro-Hispanic Literature and Culture Journal* 11 (1997): 18-36.

"Cervantes", "Peter Claver", "Moret Law", and "Slavery in Spain." *Encyclopedia of World Slavery*. Junius P. Rodriguez, ed. 2 vol. Santa Barbara, CA. ABC-Clio, 1997. (139,

163, 441-442, 604-605).

"Poetic Invention Against The Black Body: 'Retrata un galán a una mulata, su dama' By Salvador Jacinto Polo de Medina." *Calíope: Journal of the Society for Renaissance and Baroque Hispanic Poetry*. 1995 (1.1-2): 96-110.

"The Condition of Black Women in Spain during the Renaissance." *Black Women in America*. Kim Marie Vaz, editor. Thousand Oaks, Cal.: Sage Publications, 1995: 159-178.

"Cuestiones de limpieza étnica en *Juan Latino*, de Diego Ximénez de Enciso." *Texto y espectáculo*, 1995: 19-31.

"El disfraz de Dorotea: usos del cuerpo negro en la España de Cervantes." *Indiana Journal of Hispanic Studies* 2.2 (1994): 63-86.

"Sancho Panza y la esclavización de los negros." *Afro-Hispanic Review* 13.2 (1994): 25-31.

"El negro Zaide: marginación social y textual en el *Lazarillo*." *Hispania* 76.1 (1993): 20-29.

"La identidad de Zaide y la parodia del amor cortés en el *Lazarillo de Tormes*." *Romance Quarterly* 40.1 (Winter 1993): 23-34.

"La formación del estereotipo del negro en las letras hispanas: el caso de tres coplas en pliegos sueltos." *Romance Languages Annual* 3 (1991): 438-443.

"Los villancicos negros de sor Juana Inés de la Cruz." *Revista Chiricú* 5, 2 (1988): 19-34.

"Los verbos causativos y la estructura léxica del inglés." *El verbo inglés*. Actas del Seminario sobre el verbo inglés, celebrado en Sevilla, del 10 al 12 de abril de 1985 por el Departamento de Lengua Inglesa de la Universidad de Sevilla. Colección de Estudios de Anglística. Universidad de Córdoba, (1988): 150-166.

"Un antídoto contra el papismo, de don José María Blanco-White." *Concepción Arenal. Ciencias y Humanidades* 10 (1985): 49-56.

Book reviews:

John K. Moore. *Mulatto-Outlaw-Pilgrim-Priest. The Legal Case of José Soller, Accused of Impersonating a Pastor and Other Crimes in Seventeenth-century Spain*. In *Hispanófilam* 195 (2022): 150-151.

Nicholas R. Jones. *Staging Habla de Negros: Radical Performances of the African Diaspora in Early Modern Spain*. In *Theater Survey* 62.1 (2021): 123-126.

Debra Faszer-McMahon and Victoria L. Ketz (eds). *African Immigrants in Contemporary Spanish Texts: Crossing the Strait*. In *Journal of Spanish Cultural Studies* 17.2 (2016): 211-214.

Juan Tomás Ávila Laurel. *Guinea Ecuatorial: Vísceras*. Estudio preliminar de Benita Sampedro. Valencia: Institució Alfonso el Magnánim. *Oráfrica* (2008).

With Sue E. Houchins. Harriet A. Jacobs. *Peripetias en la vida de una joven esclava escritas por ella misma. Junto con "Un relato verdadero de esclavitud" de John S. Jacobs*. [Incidents in the Life of a Slave Girl, Written by Herself together with "A True Tale of Slavery" by John S. Jacobs]. Translated into Spanish followed by a Critical Study by Carme Manuel. Castellón: Ediciones Ellago, 2005 and Manuel i Cuenca, Carme (ed). *L'ànima de les negres. Poesia de dones afroamericanes dels segles XVIII i XIX*. Valencia: Brosquils Edicions, 2005. *African American Review*, December 2006.

Moses Panford, *El negro valiente en Flandes de Manuel Vicente Guerrero. Edición, estudio y notas*. *Afro-Hispanic Review* (2004)

Juan Goytisolo, *Marks of Identity, Forbidden Territory and Realms of Strife*. In *Lambda Book Review*, January 2004.

Eduardo Urbina, *El sin par Sancho Panza*. *The South Atlantic Review* 57.3 (1992): 121-123.

Elvezio Canonisa-de Rochemonteix. *El poliglotismo en el teatro de Lope de Vega*. *Journal of Hispanic Philology* 16.3 (1992): 341-342.

LECTURES AND CONFERENCE PRESENTATIONS:

“La retórica de la libertad de Juan de Mérida en *El valiente negro en Flandes*. Congreso de la Asociación Internacional del Siglo de Oro. Oviedo, Spain. 17-21 July, 2023.

“Juan de Mérida’s Rhetoric of Freedom in *El valiente negro en Flandes*.” College Language Association Conference. Atlanta, GA. 5-8 May 2023.

“La fortuna como tropo de liberación en *El valiente negro en Flandes*. Renaissance Society of America Conference. San Juan de Puerto Rico, 8-11 March, 2023.

“Representation of Tensions between Diasporic Enslavement and Sanctity: A text about Venerable Teresa Chicaba.” The ALARI. Second Continental Conference on Afro-Latin American Studies. Harvard University, 7-9 December, 2022.

“A mis padres los trajeron de Guinea negros esclavos”: Catalina Déniz, procesada por la Inquisición en Canarias, entre la magia y la medicina.” Black Iberia: Sources for a new Afroiberian Cultural and Social History. University of Oxford, 5-6 June, 2022.

“Queering *El valiente negro en Flandes*.” Performing Blackness in Iberia Symposium. Yale University, 29-30 April, 2022.

“Sor Teresa Chicaba, an Eighteenth-century Nun, and how Censorship is an Obstacle to her Canonization.” African Literature Association 46th Annual Meeting. Online Conference. 26-29 May, 2021.

“A Postcard from Wakanda to the King of Spain: Los Mulatos de Esmeraldas (1599). Presented at the “Empire and its Aftermath: Transhispanic Dialogues on Diaspora” Program. University of Pittsburgh, 4-6 April, 2019.

“Race, Gender, Healing and Power: Black Women and the Inquisition in the Canary Islands.” Half-Day International Workshop: “Trans-Atlantic Spain: The Afro-Hispanic Experience of Slavery and Freedom (15th to 19th Centuries). Birberk, University of London, July 2018.

“Dios, higiene y rifles. La misión presbiteriana de Robert Hamill Nassau entre los bengas de la isla de Corisco.” Presented at the International Conference “Revisiting African Decolonizations. On the Fiftieth Anniversary of the Independence of Equatorial Guinea.” Madrid, UNED, 2-13 July, 2018.

“An African Nun in Eighteenth-century Spain: Sor Teresa Juliana de Santo Domingo (Chicaba). Lecture given at the Universidade de A Coruña, Ferrol Campus. June 23, 2017.

“Sor Teresa Chicaba: Religious Subjectivity and the Racial Discourse of Eighteenth-Century Spain.” Paper presented at the Collegium for African American Research (CAAR) Conference in Málaga, Spain. 14 June 2017.

“Black Atlantic Identities and the Spanish Inquisition.” Paper presented at the *Post/Colonialism and the Pursuit of Freedom in the Black Atlantic* Symposium. University of Pittsburgh, 5-7 November, 2015

“Las mujeres africanas proclaman su libertad ante la Inquisición de Canarias.” Paper presented at the *The Limits of the Atlantic II: Transits and Migrations* Conference organized by the Centro de Estudios Canario-Americanos. Hunter College, New York, 16-18 September, 2015.

*“La Revolución haitiana en el imaginario literario latinoamericano.” *El Caribe, un mar con historia*, organized by the Casa de Colón. Las Palmas de Gran Canaria, 3-4 June, 2015.

*Presentation of the book *Ceiba II: Poesía inédita* de Raquel Ilombe del Pozo Epita. Casa África. Las Palmas de Gran Canaria, May 21st, 2015.

*“Sor Teresa Chicaba: Una mujer africana en la España del siglo XVIII.” Invited Lecture. Africforum. Bilbao, May 14th, 2015.

“Blacks, Muslims, and the Phantom of Jewishness in Seventeenth-Century Spain.” Anti-Judaism and Its Implications: A Symposium. Colby College, Waterville, Maine, USA, April 27, 2014.

“Los negros como figura de negación y diferencia en el teatro barroco.” Congreso Internacional *De marginados a protagonistas. Negros y moros en el teatro*. Cali, Colombia, March 20 and 21, 2014.

“El hermano de Lazarillo ya no tiene miedo a su padre.” ASWAD. 7th Biennial Conference/7a Conferencia Bienal. *Transformative Visions: Confronting Change and Creating Opportunity in Africa and the African Diaspora / Visiones Transformadoras: Enfrentar el cambio y crear oportunidades en África y la diáspora africana*. Santo Domingo, Dominican Republic, October 30-November 2, 2013.

“The Trials of Chicaba: Chronicles of an African Nun” Invited lecture with Prof. Sue E. Houchins at Loyola University of Maryland. October 5, 2012.

“Transgressing the Catholic Tradition: An African Nun as Bride of Christ.” College Language Association Conference, Atlanta, GA. April 2012.

“Sor Teresa/Chicaba: African Princess, Slave in Spain, Bride of Christ.” Invited lecture at Spelman College, October 10, 2011.

“Introduction.” *Stories of Souls*. Panel held at the MLA Conference, Los Angeles, 6-9 January, 2011.

“Langston Hughes’ Transatlantic Translations.” *Afromodernisms 1: Re-encounters with*

the French and Anglo-Atlantic Worlds, 1907 to '61. A Symposium at the University of Liverpool. 15-17 April 2010.

“Blacks in Spanish Renaissance Literature.” Face to Face: The Presence of Blacks in the European Renaissance. A Symposium at the Walters Art Museum of Baltimore. January 22-24, 2010.

Address. Inaugural Session. International Conference “Between Three Continents: Rethinking Equatorial Guinea on the Fortieth Anniversary of Its Independence from Spain.” Hofstra University, 2-4 April, 2009.

Moderator. “Four Equatorial Guinean Writers speak of Exile.” Organized by the Department of Romance Languages and Literatures, Harvard University, March 30, 2009.

“*El Metro* de Donato Ndongo Bidyogo: Novela de emigración y narración neoesclavista.” Paper presented at the Primer Congreso Internacional de Estudios Literarios Hispanoafroafricanos: De Guinea Ecuatorial a las Literaturas Hispanoafroafricanas: Balance y Perspectivas. Madrid: 24- 27 November, 2008.

“Slavery, Faith and Spirituality. The Life of an African Nun in Eighteenth-century Spain.” Paper presented with Professor Sue E. Houchins at the 14th Berks Conference on the History of Women, Minneapolis, 12-15 June, 2008.

“From Golden Child to Bride of Christ: The Experience of an African Nun in Eighteenth-Century Spain.” Paper presented with Professor Sue E. Houchins at the Iberina Atlantic, Beyond Slaver Symposium. Liverpool, September 2007.

“Género y raza en una monja africana de la España del siglo dieciocho: la hagiografía en la época de la ilustración.” Paper presented at the Asociación Internacional de Hispanistas Conference. Paris; June 2007.

“The Alchemy of Race in Spanish Golden Age Theater”. Lecture given at the Institute for Renaissance Studies Conference. University of Florida. February 2007.

“Between Hagiography and Slave Narrative: Chicaba, an African Nun in Eighteenth-Century Spain.” Paper presented in collaboration with Professor Sue E. Houchins at the MESEA Conference in Pamplona, Spain, May 2006.

“Nicolás de los Ríos, Black Actor.” Paper presented at the International Golden Age Theater Symposium. El Paso, Texas, March 2006.

"Drag Performance and Community Building in Cuba and the United States" Paper

presented with Professor Charles I. Nero at the Association for the Study of World African Diaspora (ASWAD), Rio de Janeiro, October 2005.

(De)gendering and (De)sexualizing Blacks in Spanish Classical Theater. Paper presented at the Black National Theater Conference. Winston-Salem, August 2005.

Don Quijote and *Nurse Betty*: Racial Dystopia in an American Film. Paper presented at the Don Quijote Symposium. Vilanova University, March 2005.

‘Viene de Panamá.’ The Invisible Black in *La Dama Boba*.” Paper presented at the International Golden Age Theater Symposium. El Paso, Texas, March 2005.

"Don Quijote in the Age of the Super-Heroes". Lecture given at the Annual Meeting of the Maine Humanities Society. Brunswick, ME, February 2005

"Between Spain and the Indies: Black Women, Witchcraft, and the Inquisition of the Canary Islands" Paper presented at the Society for Eighteenth-Century Studies Conference. Boston, March 2004.

“Race and Alchemy in the Comedia: Rodrigo Pacheco’s *El negro del Serafín*.” Paper presented at the Internacional Golden Age Theater Symposium. El Paso, Texas, March 2004.

“Alubias o Habichuelas”: Gender, Race, and the Image of Immigrants in *Flores de otro mundo*. Workshop at the Language Resource Center of the Spanish Ministry of Education. University of Massachusetts, Boston. February 28, 2004.

“‘A mis padres los trajeron negros esclavos de Guinea’ Estrategias de defensa de Catalina deNis ante la Inquisición española.” Paper Presented at the Afro-Hispanic Literature and Culture Conference, Dominican Republic. December 16-19, 2003

“Frantz Fanon and *El valiente negro en Flandes*: Race and Psychological Archetype.” Paper presented at the International Golden Age Theater Symposium. El Paso, Texas, March 2003.

“El discurso nacional peruano de Nicomedes Santa Cruz.” Paper presented at the College Language Association Conference. Memphis, Tennessee, April 2002.

“The Repression of the Feminine: Black Men Do Not Like Black Women in the Comedia.” Paper presented at the International Golden Age Theater Symposium. El Paso, Texas, March 2002.

“Regresar a Guinea: el testimonio de la monja africana Sor Teresa Juliana de Santo

Domingo (Chicaba).” Paper presented at the XII International Conference on Afro-Hispanic Literature and Culture. Alcalá de Henares, Spain, 17-19 December 2001.

“Género, raza y escritura en una monja africana del siglo XVIII.” Paper presented at the Colloque International *Genre(s) - Formes et identités génériques*. Montpellier, France. 22-23 July, 2001.

“Juan Latino and His Racial Difference: *Austriadis Carmen*.” Black Africans in the European Renaissance Conference. St. Peter’s College, Oxford, England, 2-4 September 2001.

“Theater, Black Saints and the Spanish Inquisition: A Case of Censorship.” Paper presented at the International Golden Age Theater Symposium. El Paso, Texas, March 2001

“Argentina Chiriboga’s Afro-Ecuadorian Feminism: *Jonatás y Manuela*.” Paper presented at the AATSP Conference. San Juan, Puerto Rico, 2-6 August 2000.

“El mesianismo ambivalente en la novela de Guinea Ecuatorial.” Paper presented at the I Encuentro de Escritores Ecuatoguineanos. Murcia, Spain, 27-29 November 2000.

“Una monja africana: Sor Teresa Juliana de Santo Domingo.” Paper presented at the V ,, Mexico City: 5-7 October 2000.

“Antonio Enríquez Gómez and *Las misas de san Vicente Ferrer*: Defense of Purity of Blood and Crypto-Judaism.” Paper presented at the International Golden Age Theater Symposium, El Paso, Texas, March 2000.

“Ser mulato en España y América: discursos legales y otros discursos literarios.” Paper presented at the International Symposium on “Mestizaje.” Seville, November 11-13, 1999.

“Fuenteovejuna’s women meet the Boston Tea Party: Political Transvestism as Racial cross-dressing.” Paper presented at the International Golden Age Theater Symposium, El Paso, Texas, March 1999.

“Chicaba o Sor Teresa Juliana de Santo Domingo, primera escritora negra de la que se tiene noticia. Presented at the Jornadas sobre Esclavitud Negra en Andalucía y la Península ibérica. La Habana, Cuba: 9-11 December 1998.

“La educación sentimental de un exiliado africano: *Las tinieblas de tu memoria negra*, de Donato Ndongo Bidyogo.” Paper read at the AATSP Conference. Madrid, July 1998.

"Of Comendadores, Black Slaves, and reenactments of Fuenteovejuna." Paper presented at the International Golden Age Theater Symposium, El Paso, Texas, March 1998.

"*Fuenteovejuna*: A CD-ROM project." Multimedia presentation at the International Golden Age Theater Symposium, El Paso, Texas, March 1998.

"The Impossible Discourse: A Declaration in favor of the Abolition of Black Slavery in Seventeenth-Century Spanish America." Paper read at the Hispanics: Cultural Locations Conference. University of San Francisco, October 10-12, 1997.

"The Racial Discourse of the Inquisition in Mexico: Mulattoes as a Category of Danger." Paper read at the Ninth Annual Afro-Hispanic Literatures and Cultures Conference. Shreveport, Louisiana, April 13-14, 1997.

"The Grammar of Black Stereotyping." Paper presented at the The International Golden Age Theater Symposium, El Paso, Texas, March 1997.

"The Racialization of Sodomy in the Spanish Renaissance." Paper read at the Queering the Renaissance: Continental Perspectives Session of the Modern Languages Association Conference, December 27-30, 1996.

"Maravall and His Idea of the Spanish Prince: A Case Study Where Race Matters." Paper read at the Seventeenth-Century Poetry and Prose Session of the Modern Language Association Conference, December 27-30, 1996.

"The Sin of Sodom in 15th-century Spain." Paper to be read at the Maine Medievalist Association. Freeport, Maine, September 1996.

"Silence and Reading in Black: Two *Entremeses*." Paper presented at The International Golden Age Theater Symposium, El Paso, Texas, March 1996.

"The Black Body Against Its Interpretations: Sor Teresa Juliana de Santo Domingo." Paper presented at The Written Body of Hispanic Culture Symposium. Colby College, April 12-14, 1996.

"Simbolismo racial en el cadalso: la muerte de Caupolicán en *La Araucana*." Paper presented at the Second Bi-annual Conference on Hispanic Renaissance and Baroque Poetry. Houston, Texas. November 1995

"Justificación de la desnudez en el Inca Garcilaso." Paper presented at the Latin American Studies Association Conference in Washington, D.C., September 1995.

"Raza y sexualidad en *Virtudes vencen señales*, de Vélez de Guevara." Paper presented at

the International Golden Age Theater Symposium, El Paso, Texas, March 1995.

"Pan-Indianism and Humanist Discourse in Garcilaso's *La Florida del Inca*." Paper presented at the Recovering the U.S. Hispanic Literary Heritage Conference. Houston, Texas, December 2-3, 1994.

"Race, Slavery, and Empire in Two Spanish Plays: *Juan Latino* and *El valiente negro en Flandes*." Presented at the MLA Conference in Toronto, Canada. December 27-30, 1993.

"La invención poética frente al cuerpo negro: "Retrata un galán a una su dama, mulata," de Polo de Medina." Presented at the Conference on Renaissance and Baroque Spanish Poetry, Texas on November 11-13, 1993.

"*Las tinieblas de tu memoria negra*: The Sentimental Education of an African Exile." Presented at the 1993 College Language Association Conference, Daytona Beach, FL, 31 March-April 3, 1993.

"Cuestiones de limpieza étnica en *Juan Latino*, de Diego Ximénez de Enciso." Paper presented at the 13th Annual International Golden Age Spanish Drama Symposium. El Paso, Texas, 17-20 March, 1993.

"Esclavitud, marginación y carnaval de los negros en el Siglo de Oro español." Presented at the Louisiana Conference in Hispanic and Portuguese Association Conference in New Orleans, 25-27 February, 1993

"Black Skin/Burned Skin: Blacks as Homosexuals in Spanish Golden Age Literature." Paper presented at the 1992 College Language Association Conference, Knoxville, Tennessee, 9-11 April, 1992.

"Race, Gender and the Discourse of Power in Luis Vélez de Guevara's *Virtudes vencen señales*." Paper presented at the XVI Conference on Comparative Drama: Text and Representation. University of Florida, 5-7 March, 1992.

"El cuerpo negro: esclavitud, negación y diferencia en la literatura española del Siglo de Oro." Modern Language Association Conference, San Francisco, 27-30 December, 1991.

"Los negros en la prosa de Cervantes: la problematización de un estereotipo." Pennsylvania Foreign Language Conference. Duquesne University. September 20-22, 1991.

"Calisto, el pecado de Sodoma y el deseo homosocial de Sempronio." 1991 SAMLA Convention. Atlanta, 14-16 November 1991.

"Retrato de familia con negro al fondo: Zaide, Lázaro de Tormes y el problema del color en el canon." Second Annual Conference on Romance Languages and Literatures: The Canon and Marginality. State University of New York at Binghamton, May 3-4, 1991.

"De la negra a la mulata: la esclavitud y América en el teatro español del Siglo de Oro." Eleventh Annual International Golden Age Spanish Drama Symposium, El Paso, Texas, March 1991.

"The Blackness of Masculinity: Fear of Buggery in Two Spanish Comedies of the 17th Century." Southern Humanities Conference, Chatanooga, Tennessee, February 1991.

"Burla y antipatía racista: 'Boda de negros' de Francisco de Quevedo." Sixteenth and Seventeenth Century Poetry and Prose Division of the Modern Language Association, Washington, D.C., December 1989.

"Langston Hughes and the Spanish Civil War." Conference in Modern Literature, "International Literature of the Spanish Civil War." Michigan State University, East Lansing, Michigan. November 1987.

"'Pichinglis' of Equatorial Guinea: The Case of a Pidgin Language." 17th Conference on African Linguistics. Indiana University, March 1986.

ACADEMIC SERVICE:

At Bates College

- Chair of the Latin American Studies Program, 2017-2019
- Chair of the African American Studies Program (2016-2017)
- Chair of the Latin American Studies Program (2015-2016)
- Member of the Latin American Studies Program Committee, 2013 to the present.
- Member of the Bates College Faculty Review Board, 2016-2019.
- Chair (Spanish). Department of Romance Languages and Literatures. 2007-2011.
- Member of the African American and American Cultural Studies Program Committee, 2005 to the present.
- Founding member of the ad-hoc committee for the creation of the Latin American Studies Program at Bates College.
- Chair of the College Lecture Series, 2012-2013.
- Member of the College Lecture Series, 2010-2011.
- Member of the faculty of the Latin American Studies General Education Concentration, 2008 to the present.
- Organizer and host of "Writing Africa in Spanish: Four Equatorial Guinean Writers Speak of Exiled Dreams." March 31st, 2009.

- Member of the search committee for the position of Director of Affirmative Action and Institutional Diversity, 2007-2008.
- Member of the Committee for Off-Campus Study, 2005.
- Chair of the Bates College Honors Study Committee. 2001-2005.
- Member of the Martin Luther King, Jr Day Celebration Committee, 2002-2005.
- Co-director of the Colby, Bates and Bowdoin Consortium Program in Quito, Ecuador. September to December 1999.
- Member of the College Lecture Series Committee (1997-1998)
- Member of the Classical and Medieval Studies Program (1995-1999, 2002-2004)
- Elected member, Presidential Advisory Committee (1995-1996)
- Academic Advisor to Solidaridad Latina of Bates College. Academic year 1998-1999
- Organizer. Music concert by *Bellita and Jazztumbatá*, Afro-Cuban fusion group, co-sponsored by the College Lecture and Concert Series Committees. January 1999.
- Organizer. Music concert by *Mezcla*, Afro-Cuban Jazz and Rock group, co-sponsored by the Department of Classical and Romance Languages and Literatures and Solidaridad Latina of Bates College. November 1998.
- Co-directed the student-faculty production of Miguel de Cervantes' *El retablo de las maravillas* at Bates College, November 3, 1997.

At the University of Florida:

Elected Member, Advisory Committee, Department of Romance Languages and Literatures, 1991-1993.
Undergraduate Curriculum Committee, Department of Romance Languages and Literatures (1990-1992)

At Indiana University:

Member, Graduate Student Advisory Committee, Department of Spanish and Portuguese.

In Professional Organizations

- *Member of the Executive Committee of the Global Hispanophone Forum, Modern Language Association, 2015-2020.
- Member of the Executive Committee of the Spanish Sixteenth- and Seventeenth-Century Theater Division of the Modern Language Association, 2009-2014.
- Co-chair. "Stories of Souls" Panel session at the Modern Language Association Conference, Los Angeles, 6-9 January 2011.
- Consultant for the art exhibition "African Presence in the European Renaissance" to be held at the Walter Art Museum of Baltimore and the Princeton Art Museum, Fall 2012.
- Co-organizer with Professor Benita Sampedro Vizaya of Hofstra University of the International Conference to commemorate the fortieth anniversary of the independence of Equatorial Guinea, to be celebrated at Hofstra University in April 2009.

- Moderator of lecture "Writing Africa in Spanish: A Conversation with Four Equatorial Guinean Writers." Harvard University, March 30, 2009.
- Member of the Board of Editors, *Afro-Hispanic Review*, 2003-2005.
- President, Session on Afro-Hispanic Literatures, American Association of Teachers of Spanish and Portuguese Conference. San Juan, Puerto Rico, August 2000.
- Session organizer of the special session "Humanism and the Idea of Empire in Spanish Golden Age Letters." Modern Language Association Conference, Toronto, Canada. December 27-30, 1993.
- Session organizer of "The 'Black Body' in Hispanic Literatures: Aesthetics, Poetics and Politics." Modern Language Association Conference, San Francisco, December 1991.
- Member, Board of Directors. Association for Hispanic Classical Theater. 1993-1995

CREATIVE WORK:

"A modo de Prefacio." *Panga Rilene*, by Juan Tomás Ávila Laurel. Barcelona: Editorial Calambur, 2016.

Poemas. *Revista Chiricú* 5, 2 (1988): 63-65.

PROFESSIONAL ORGANIZATIONS:

MLA (Modern Language Association)
CAAR (Collegium of African American Research)
AATSP (American Association of Teachers of Spanish and Portuguese)
LASA (Latin-American Studies Association)
AHCT (Association of Hispanic Classical Theater)
Cervantes Society of America
Renaissance Society of America
College Language Association
Society for Renaissance and Baroque Hispanic Poetry
AEEA (Asociación de Escritoras Españolas y Americanas)

AREAS OF TEACHING INTEREST:

Black Atlantic Diaspora Studies.
Spanish Golden Age Literature
Literature and culture of Equatorial Guinea
Afro-Hispanic Literature
Spanish American Colonial Literature
Spanish Medieval Literature
20th Century Spanish and Latin American Poetry and Fiction
Spanish for Native Speakers
Spanish and Latin American Cinema

Literature and the Environment
Latin American Cultural Studies
All levels of Spanish Language

LANGUAGES:

Reading, Writing, Speaking and Comprehension:

Spanish, Galician, and English

Reading knowledge:

French, Latin, Portuguese, and Catalan